

4th Workshop on Asian Translation (WAT 2017)

Taipei, Taiwan
27 November – 1 December 2017

ISBN: 978-1-5108-5297-6

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2017) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2017)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006

Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Overview of the 4th Workshop on Asian Translation</i> Toshiaki Nakazawa, Shohei Higashiyama, Chenchen Ding, Hideya Mino, Isao Goto, Hideto Kazawa, Yusuke Oda, Graham Neubig and Sadao Kurohashi	1
<i>Controlling Target Features in Neural Machine Translation via Prefix Constraints</i> Shunsuke Takeno, Masaaki Nagata and Kazuhide Yamamoto	55
<i>Improving Japanese-to-English Neural Machine Translation by Paraphrasing the Target Language</i> Yuuki Sekizawa, Tomoyuki Kajiwara and Mamoru Komachi	64
<i>Improving Low-Resource Neural Machine Translation with Filtered Pseudo-Parallel Corpus</i> Aizhan Imankulova, Takayuki Sato and Mamoru Komachi	70
<i>Japanese to English/Chinese/Korean Datasets for Translation Quality Estimation and Automatic Post-Editing</i> Atsushi Fujita and Eiichiro Sumita	79
<i>NTT Neural Machine Translation Systems at WAT 2017</i> Makoto Morishita, Jun Suzuki and Masaaki Nagata	89
<i>XMU Neural Machine Translation Systems for WAT 2017</i> Boli Wang, Zhixing Tan, Jinming Hu, Yidong Chen and xiaodong shi	95
<i>A Bag of Useful Tricks for Practical Neural Machine Translation: Embedding Layer Initialization and Large Batch Size</i> Masato Neishi, Jin Sakuma, Satoshi Tohda, Shonosuke Ishiwatari, Naoki Yoshinaga and Masashi Toyoda	99
<i>Patent NMT integrated with Large Vocabulary Phrase Translation by SMT at WAT 2017</i> Zi Long, Ryuichiro Kimura, Takehito Utsuro, Tomoharu Mitsuhashi and Mikio Yamamoto ...	110
<i>SMT reranked NMT</i> Terumasa Ehara	119
<i>Ensemble and Reranking: Using Multiple Models in the NICT-2 Neural Machine Translation System at WAT2017</i> Kenji Imamura and Eiichiro Sumita	127
<i>A Simple and Strong Baseline: NAIST-NICT Neural Machine Translation System for WAT2017 English-Japanese Translation Task</i> Yusuke Oda, Katsuhito Sudoh, Satoshi Nakamura, Masao Utiyama and Eiichiro Sumita	135
<i>Comparison of SMT and NMT trained with large Patent Corpora: Japio at WAT2017</i> Satoshi Kinoshita, Tadaaki Oshio and Tomoharu Mitsuhashi	140
<i>Kyoto University Participation to WAT 2017</i> Fabien Cromieres, Raj Dabre, Toshiaki Nakazawa and Sadao Kurohashi	146
<i>CUNI NMT System for WAT 2017 Translation Tasks</i> Tom Kocmi, Dušan Variš and Ondřej Bojar	154

<i>Tokyo Metropolitan University Neural Machine Translation System for WAT 2017</i> Yukio Matsumura and Mamoru Komachi	160
<i>Comparing Recurrent and Convolutional Architectures for English-Hindi Neural Machine Translation</i> Sandhya Singh, Ritesh Panjwani, Anoop Kunchukuttan and Pushpak Bhattacharyya.....	167